



UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Prezydent Miasta Białegostoku
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	Białoruskie Towarzystwo Historyczne, stowarzyszenie, nr KRS 0000100142, ul. Proletariacka 11, 15-449 Białystok, j. w., e-mail: biuro@bzh.com.pl , tel. 857446111
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Oleg Łatyszczek, [REDACTED]

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	II wydanie książki: T. Błaszczak, D. Michaluk, I. Matyash, „Iwan Kraskowski (1880-1955). W służbie Białorusi i Ukrainy”			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	1.10.2022	Data zakończenia	29.12.2022
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)	Zadanie obejmuje II wydanie książki T. Błaszczak, D. Michaluk, I. Matyash, „Iwan Kraskowski (1880-1955). W służbie Białorusi i Ukrainy”. Iwan Kraskowski urodził się w Dubiczach Cerkiewnych. W 1918 r. wszedł w skład rządu Ukraińskiej Republiki Ludowej, a potem był ambasadorem URL w Gruzji. W 1920 r. powrócił do Wilna i stanął na czele Białoruskiego Komitetu Narodowego. Później był organiatorem i dyrektorem białoruskiego gimnazjum w Daugavpils (Dyneburgu) na Łotwie. Represjonowany w ZSRR. I. Kraskowski był jednym z najwybitniejszych działaczy politycznych nie tylko białoruskich, lecz także ukraińskich. Jego podpis jako jeden z pięciu stoi pod aktem zjednoczenia URL i ZURL. Był także wybitnym tłumaczem - przetłumaczył na język białoruski „Hamleta” Szekspira. Postać Kraskowskiego łączy kilka krajów i narodów. W roku bieżącym odbyła się prezentacja książki w Gruzji, zorganizowana przez Ambasadę RP, co świadczy o znaczeniu osoby I. Kraskowskiego i poświęconej mu pracy. Również książka jest wynikiem współpracy polsko-ukraińsko-litewskiej. Jest to szczególnie ważne w momencie historycznym, kiedy ważą się losy Ukrainy. Niestety, nakład I wydania, sfinansowanego przez MSWiA, był minimalny ze względu na podrożenie kosztów druku i rozszedł się natychmiast. II wydanie pozwoli na szerszą promocję. Miejsce realizacji: Białystok.			

¹ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

² Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wydruk książki	nakład 200 egz.	Faktura VAT, książka dołączona do sprawozdania

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Białoruskie Towarzystwo Historyczne działa od 1993 roku. Dotychczas wydało 54 numery (numer 55 jest w przygotowaniu do druku) "Białoruskich Zeszytów Historycznych", 49 książek, było organizatorem 20 konferencji naukowych, 4 wystaw i 3 koncertów muzyki białoruskiej, 11 obozów historyczno-etnograficznych dla młodzieży, 1 warsztatów malarstwa historycznego. Zorganizowało również 3 szkoły letnie kultury i języka białoruskiego: jedną dla młodzieży z Polski i Białorusi oraz dwie edycje "International Summer School for Belarusian Studies" w Hajnówce przy współpracy z Zespołem Szkół z Dodatkowym Nauczaniem Języka Białoruskiego w Hajnówce oraz Center for Belarusian Studies at Southwestern College w Winfield, USA (2009, 2010). W latach 2006-2018 BTH prowadziło także Białoruską Bibliotekę Internetową Kamunikat.org. Koordynatorem niniejszego zadania będzie dr hab. Oleg Łatyszonek, prof. UwB, prezes BTH (kontakt: tel. 609 229 089, e-mail: latyszon@poczta.onet.pl)

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Druk	5000	4000	1000
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		5000	4000	1000

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Prezes Białoruskiego
Towarzystwa Historycznego

dr hab. Oleg Łatyszonek

Skarbnik BTH

Małgorzata Ocytko

Data 16.09.2022

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

BIALORUSKIE
TOWARZYSTWO HISTORYCZNE
15-449 Białystok, ul. Proletariacka 11
NIP 542-19-52-692, REGON 050293606
tel. 085 7446 111